

١٢٩٠

العدد : ص ب / ١٢

التاريخ : ٢٠٢٠ / /

٢٠٢٠ / /

وزارة التعليم العالي
والبحث العلمي

Ministry of Higher Education & Scientific Research

جمهورية العراق
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
دائرة البعثات والعلاقات الثقافية
قسم الدراسات خارج العراق
شعبة الزمالات الدراسية

اعلان

الرئاسات الثلاث / مكتب الرئيس

الوزارات كافة/ مكتب الوزير

الجهات غير المرتبطة بوزارة

المحافظات كافة / مكتب المحافظ

الجامعات كافة/ مكتب رئيس الجامعة

الهيئات كافة / مكتب رئيس الهيئة

غير الموظفين

م / زمالات دراسية رومانية للعام ٢٠٢٠/٢٠٢١

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ...

تود دائرة البعثات والعلاقات الثقافية ان تعلن عن توفر (٨٥) منحة دراسية مقدمة من قبل الحكومة الرومانية للطلبة الاجانب للعام الدراسي ٢٠٢٠/٢٠٢١ للحصول على شهادة الماجستير او الدكتوراه وحسب الاختصاصات المذكورة في الجدول (المرفق رطاً) على ان يكون التقديم للمنح أعلاه وفق نظام رقم (٣) لسنة ٢٠١٨ وسيتم اعتماد مبدأ المنافسة في اختيار المرشحين ووفق الضوابط المعتمدة في استمارة المفاضلة بين المتقدمين للزمالات الدراسية .

اولاً: الشروط المطلوبة:-

- ان يكون المتقدم حاملاً للجنسية العراقية.
- ان لا يكون منتسباً للدراسات العليا داخل العراق او خارجه .
- ان لا يقل معدل المتقدم عن (٦٥%) بالنسبة لمتقدمي شهادة الماجستير وعن (٧٥%) بالنسبة لمتقدمي شهادة الدكتوراه او ان يكون تسلسله ضمن العشر الأول على الكلية او القسم مشفوعاً بكتاب تأييد من الجامعة المتخرج منها.
- ان لا يزيد عمر المتقدم عن (٣٥) سنة بالنسبة لمتقدمي شهادة الماجستير وعن (٤٠) سنة بالنسبة لمتقدمي شهادة الدكتوراه.
- ان لا تقل خدمة المتقدم الموظف عن سنتين بعد آخر شهادة باستثناء المشمولين بقرار (٥١٨) لسنة ١٩٨٦ او من استثنى بقانون خاص .

١٢٩

العدد : ص ب / ١٢٩

التاريخ : ٢٠٢٠ / /

٢٩

وزارة التعليم العالي
والبحوث العلمي

Ministry of Higher Education & Scientific Research

جمهورية العراق

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

دائرة البعثات والعلاقات الثقافية

قسم الدراسات خارج العراق

شعبة الزمالات الدراسية

- غير راسب في احدى السنتين الأخيرتين من دراسته وغير راسب بسبب الغش في أي مرحلة من مراحل الدراسة او من غير المرفقة قيودهم مشفوعاً بكتاب تأييد من الجامعة المتخرج منها .
- حسن السيرة والسلوك وغير محكوم عليه بجناية او جنحة مخلة بالشرف .
- ان لا يكون قد سبق وتم ادانته بموجب لجنة تحقيقية ثبت تقصيره من خلالها.
- يخضع المتقدم لشروط الدولة المانحة.

ثانياً / المستمسكات المطلوبة :-

- كتاب ترشيح متضمناً تأييد توفير التخصيص المالي للمتقدم ومثبت فيه المعلومات الآتية: (أسم المرشح ، المعدل، الخدمة الوظيفية بعد آخر شهادة، الموالييد ، اللقب العلمي + خلاصة خدمة) .
- وثيقتي الاعدادية والبيكالوريوس مترجمتان ومصدقتان حسب الأصول (بالنسبة لمتقدمي شهادة الماجستير) ووثيقتي البيكالوريوس والماجستير (بالنسبة لمتقدمي شهادة الدكتوراه) .
- صورة ملونة من جواز السفر نوع (G) أو (A).
- مقترح بحث الماجستير (بالنسبة لمتقدمي شهادة الماجستير) .
- ملخص بحث الماجستير و مشروع أطروحة الدكتوراه (بالنسبة لمتقدمي شهادة الدكتوراه).
- نسخة من شهادة الجنسية العراقية وهوية الأحوال المدنية مترجمة إلى اللغة الانكليزية ومصدقة من مكتب قانوني
- السيرة الذاتية باللغة الانكليزية (CV) .
- توصيات عدد (٣) باللغة الانكليزية من استاذ او استاذ مساعد.
- صور حديثة عدد (٣) .
- شهادة عدم محكومية.
- الشهادة الصحية الدولية مترجمة ومصدقة حسب الأصول التي تؤكد خلو المتقدم من الامراض المعدية والسارية والايديز .
- ملئ صيغة الاقرار وتصديقه قانونياً (على ان يردنا بكتاب رسمي بالنسبة للموظفين) المتضمن عدم الحكم بعقوبة السجن المؤبد او المؤقت والحبس لمدة تزيد على سنة وبخلافه يتحمل كافة التبعات القانونية (مرفقة ربطاً).
- استمارة التقديم الخاصة بالمنحة أعلاه (Application Form)
- ملئ استمارة بيان الراي المتوفرة على الموقع الرسمي (استمارة التصريح الأمني)

١٢٩

العدد : ص ب / ١٣

التاريخ : ٢٠٢٠ / /



جمهورية العراق
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
دائرة البعثات والعلاقات الثقافية
قسم الدراسات خارج العراق
شعبة الزمالات الدراسية

ملاحظة:-

- التقديم وجميع التفاصيل والوثائق المطلوبة الخاصة بالمنح اعلاه متوفرة على الموقع التالي:-
<https://www.mae.ro/node/10250>
- الرابط الخاص بالتقديم الى دائرة البعثات والعلاقات الثقافية هو (<http://scredgate.scrdiraq.gov.iq>)
- ربطاً منهجية برنامج الزمالات المقدمة من قبل الحكومة الرومانية من خلال وزارة الشؤون الخارجية .
- اخر موعد للتقديم ٢٠٢٠ / ٢ / ١٥ ... مع التقديم

ت	المجالات المطلوبة
١	العلوم الاقتصادية
٢	الاعمال التجارية
٣	العلوم الزراعية والتقنية
٤	النفط والغاز
٥	الطب البيطري

أ.م.د. أمجد عبد النبي السواد
المدير العام لدائرة البعثات والعلاقات الثقافية
٢٠٢٠ / ١ / ١٥

نسخة منه إلى:-

- مكتب معالي الوزير / للتفضل بالاطلاع ... مع التقديم
- مكتب وكيل الوزارة للشؤون العلمية والعلاقات الدولية للتفضل بالإطلاع ... مع التقديم
- مكتب المدير العام / للتفضل بالاطلاع .. مع التقديم
- دائرة العلاقات والاعلام/ القناة الجامعية .. لاتخاذ ما يلزم من قبلكم ... مع التقديم
- قسم المعلوماتية / راجين نشر الاعلان على موقع الدائرة
- قسم الدراسات خارج العراق/ شعبة الزمالات الدراسية
- البريد الدوار

**منهجية برنامج الزمالات المقدمة من قبل الحكومة الرومانية من خلال وزارة الشؤون الخارجية
الى المواطنين الاجانب بناءا على القرار الحكومي المرقم 288 في 1993 للعام الاكاديمي 2020-2021**

1. شروط عامة لمنح الزمالات

عدد الزمالات : 85 زمالة للدراسة الاكاديمية والدراسات العليا في رومانيا يتم تقديمها من خلال مناقسة ملفات الترشيح المنظمة بناءا على اللوائح المعمول بها من قبل كل من وزارة الشؤون الخارجية الرومانية ووزارة التربية والبحث العلمية الرومانية.

معايير التأهيل :

1. المواطنون الاجانب القادمون من كل دول العالم ما عدا الدول الاعضاء في الاتحاد الاوروبي . اما المواطنون الاجانب الرومانيون الاصل والمنتسبون الى المجتمعات التاريخية الرومانية في الجوار فهم يستفيدون من برامج اخرى للزمالات الدراسية ولذلك ليسوا مؤهلين للاختيار في هذا البرنامج .
2. يجب ان لا يكون المرشح حاصل على جنسية رومانية او على شكل من الحماية السياسية داخل رومانيا او عديم الجنسية تكون اقامته في رومانيا معترف بها بموجب القانون او عضوا في السلك الدبلوماسي المعتمد في بخارست او عضوا في عائلة السلك الدبلوماسي المعتمد في رومانيا ويجب ان لا يكون قد استفاد من زمالة دراسية على نفقة الحكومة الرومانية لنفس المستوى الدراسي.
3. يجب على المرشح تقديم وثائق دراسية صادرة من مؤسسات معترف بها للتعليم العالي وان تكون لديه درجات جيدة اي ان يكون معدل السنوات الدراسية 7 (سبعة) على الاقل حسب نظام الدرجات المعتمد في رومانيا او تقدير "جيد" حسب الحالة.
4. ان يبلغ عمر المرشح لغاية تاريخ 31 كانون الاول في سنة الترشيح 35 عاما على الاكثر لدراسة البكالوريوس والماجستير و45 عاما على الاكثر لدراسة الدكتوراه او الدراسات العليا.

يتم منح الزمالات لثلاث مراحل اكايدمية وكالاتي :

- أ. دراسة البكالوريوس : برامج الدراسة الاكاديمية للبكالوريوس تخص خريجي دراسة الاعدادية او دراسة ما قبل الجامعة والحاصلين شهادة بكالوريا او ما يعادلها فضلا عن المرشحين المطالبين بمواصلة الدراسة الاكاديمية للبكالوريوس في رومانيا مدة برنامج الدراسة تتراوح بين 3 و6 سنوات حسب الاختصاص وتنتهي باداء امتحان اطروحة البكالوريوس
- ب. دراسة الماجستير : برامج الدراسة الاكاديمية للماجستير تخص خريجي دراسة البكالوريوس ومدة برنامج الدراسة تتراوح بين سنة واحدة وستين وتنتهي باداء امتحان اطروحة الماجستير.
- ت. دراسة الدكتوراه : برامج الدراسة الاكاديمية للدكتوراه تخص خريجي دراسة الماجستير او ما يعادلها ومدة برنامج الدراسة تتراوح بين 3 و4 سنوات حسب الاختصاص وتنتهي باداء امتحان مناقشة رسالة الدكتوراه.

المزيد من التفاصيل يرجى الاطلاع على المرفقة رقم 3.

قائمة توجيهية بمجالات الدراسة المتوفرة : هندسة معمارية، فنون بصرية، ثقافة وحضارة رومانية، صحافة، علوم سياسية وإدارية، علوم تربوية، علوم اجتماعية والسلالية، دراسات فنية، هندسة النفط والغاز، علوم زراعية، طب بيطري.

لا يتم منح زمالات في المجالات الدراسية الآتية : طب بشري، طب اسنان، صيدلة.

المزيد من التفاصيل يرجى الاطلاع على المرفقة رقم 4.

لغة الدراسة هي اللغة الرومانية حصرا . يمكن المرشحين الذين لا يتقنون اللغة الرومانية متابعة سنة تحضيرية لتعلم اللغة الرومانية قبل المباشرة بالدراسة الأكاديمية.

ويستثنى من ضرورة تقديم شهادة التخرج من السنة التحضيرية لتعلم اللغة الرومانية لدى التسجيل في الدراسة الأكاديمية.

- الأشخاص الذين يقدمون شهادات أو وثائق دراسية رومانية تثبت متابعة 4 سنوات دراسية على الأقل باللغة الرومانية في إطار مؤسسة تعليم معترف بها في رومانيا.
- الأشخاص الذين يتجاوزون امتحان اللغة الرومانية المنظم وفقا لاحكام القوانين المعمول بها.
- الأشخاص الذين يقدمون شهادات الكفاءة اللغوية للغة الرومانية بمستوى B1 على الأقل وتكون الشهادات قد صدرت وفقا لاحكام القوانين المعمول بها.

2. تقديم ملفات الترشيح

يتم ارسال ملفات الترشيح من خلال البعثات الدبلوماسية فقط . اما الملفات المقدمة مباشرة الى مكاتب التسجيل الخاصة بوزارة الشؤون الخارجية الرومانية او وزارة التربية والبحث العلمية الرومانية فلن تؤخذ في الاعتبار .

3. تقويم عملية التسجيل

تبدأ فترة التسجيل بتاريخ 2019/12/16 ويجب على المرشح ان يعلم بشروط الترشيح من البعثة الدبلوماسية حيث يريد تقديم ملفه . يتم الاعلان عن الموعد النهائي لتقديم ملفات الترشيح من قبل كل بعثة دبلوماسية لكن يجب ان لا يتجاوز تاريخ 2020/03/16 . يجب على البعثات الدبلوماسية الاجنبية المعتمدة في بخارست ارسال ملفات الترشيح الى وزارة الشؤون الخارجية الرومانية / دائرة الدبلوماسية العامة والثقافية والعلمية مع كتاب رسمي صادر في هذا الخصوص لغاية تاريخ 2020/03/16 . الملفات غير الكاملة او تلك التي لا تراعي مجالات الدراسة المتوفرة او المنهجية تعتبر غير مؤهلة ولن يتم تقييمها من قبل اللجنة المختصة في وزارة الشؤون الخارجية الرومانية . اما ملفات المرشحين المرفوضين من قبل اللجان الوزارية المختصة فلن يعد الى المرشحين . واما الملفات المقدمة مباشرة الى مكاتب التسجيل الخاصة بوزارة الشؤون الخارجية الرومانية او وزارة التربية والبحث العلمية الرومانية فلن تؤخذ في الاعتبار .

4. قائمة بالوثائق المطلوبة لاكمال ملف المرشح

- الكتاب الرسمي الصادر من الجهة التي توصي بترشيحه (البعثة الدبلوماسية الاجنبية في بخارست او البعثة الدبلوماسية الرومانية في بلد الترشيح).



No :
Date : 2019

العدد :
التاريخ : 2019

- استمارة طلب زمالة الدراسة في رومانيا صادرة من وزارة الشؤون الخارجية الرومانية (المرفقة رقم 1) بكافة البيانات المطلوبة.
- استمارة طلب زمالة الدراسة في رومانيا صادرة من وزارة التربية والبحث العلمي الرومانية (المرفقة رقم 2) بكافة البيانات المطلوبة.
- نسخ مصدق عليها من كافة الشهادات التي حصل المرشح عليها (شهادة البكالوريا او ما يعادلها فضلا عن الشهادات الجامعية ان وجدت) وكل نسخة مترجمة ترجمة مصدق عليها باللغة الانكليزية او اللغة الفرنسية او اللغة الرومانية حسب الحالة.
- نسخ مصدق عليها من كافة قوائم الدرجات (وثائق السير الدراسي) وكل نسخة مترجمة ترجمة مصدق عليها باللغة الانكليزية او اللغة الفرنسية او اللغة الرومانية حسب الحالة.
- نسخة مترجمة ومصدق عليها من شهادة الولادة او ما يعادلها.
- نسخة عادية من جواز السفر (الصفحات الثلاث الاولى فقط).
- شهادة طبية تؤيد ان المرشح لا يعاني من امراض معدية .
- السيرة الذاتية للمرشح.
- صورتان شخصيتان حديثتان للمرشح (على شكل الصورة في جواز السفر).

في حالات استثنائية قد يكون من اللازم اكمال ملف الترشيح بالوثائق الآتية :

- وثيقة تثبت تغيير اسم المرشح
- وثيقة تثبت اجتياز امتحان البكالوريا او البكالوريوس او الماجستير او الدكتوراه حسب الحالة للمرشحين الذين تخرجوا من الدراسة في العام الحالي وكل وثيقة مترجمة ترجمة مصدق عليها باللغة الانكليزية او اللغة الفرنسية او اللغة الرومانية حسب الحالة.
- شهادة التخرج من السنة التحضيرية لتعلم اللغة الرومانية او شهادة الكفاءة اللغوية للغة الرومانية حسب الحالة.
- بيان مصدق عليه لدى كاتب العدل بخصوص اتفاق الوالدين باللغة الانكليزية او اللغة الفرنسية او اللغة الرومانية للمرشح القاصر.

5. الاعلان عن النتائج

يتم الاعلان عن نتائج منافسة الزمالات بتاريخ 2020/06/15 لدى كل بعثة دبلوماسية قد ارسلت ملفات ترشيح الى وزارة الشؤون الخارجية الرومانية . يرجى الاطلاع على المرفقة رقم 3.

6. اجراءات طلب اصدار تأشيرة الدخول في رومانيا من اجل الدراسة

يمكن كل مرشح حاصل على رسالة القبول في الدراسة برومانيا الاطلاع على المعلومات المحدثة حول اجراءات طلب تأشيرة الدخول في رومانيا لفترة طويلة من اجل الدراسة عبر الرابط الآتي : https://studyinromania.gov.ro/Visa_rules_and_procedures.

7. الحقوق والواجبات

7.1. حقوق المستفيدين من الزمالات الدراسية :

- الاعفاء من تسديد اجور المترتبة على التسجيل في الدراسة ومعالجة الملف واختبار الكفاءات اللغوية واداء امتحان منافسة القبول في دراسة الدكتوراه واختبار الكفاءات المختصة حسب الحالة.
- تمويل المصاريف الدراسية المترتبة على السنة التحضيرية لتعلم اللغة الرومانية.
- تمويل المصاريف الدراسية المترتبة على الدراسة الاكاديمية على ان لا تتجاوز مدة مرحلة الاكاديمية واحدة وفقا لبرنامج الدراسة المتابع.
- منح منحة مالية شهرية للطلبة المسجلين في السنة التحضيرية لتعلم اللغة الرومانية.
- منح منحة مالية شهرية للطلبة المسجلين في دراسة البكالوريوس او الماجستير او الدكتوراه او الدراسات العليا في ذلك مجال الصحة على ان لا تتجاوز مدة مرحلة اكلاديمية او مدرسية واحدة وفقا لبرنامج الدراسة المتابع.
- تمويل مصاريف الاسكان في مهجع الطلبة من خلال ميزانية وزارة التربية والبحث العلمي الرومانية وفي حدود المخصصة.
- المساعدة الطبية في حالات الطوارئ الطبية او الجراحية او حالات الإصابة بامراض وبائية وفقا لتصوص القوانين الداخلية المعمول بها.
- التنقل المحلي بوسائل النقل العام برا وبحرا وبالمetro فضلا عن التنقل الداخلي البري او البحري او بالفطار في نفس الشروط المعتمدة للطلبة الرومانيين وفقا لتصوص القوانين المعمول بها.

يتم تقديم التسهيلات اعلاه طوال فترة الدراسة وكالاتي :

- للطلبة المسجلين في السنة التحضيرية لتعلم اللغة الرومانية طوال فترة الدراسة.
- للطلبة المسجلين في دراسة البكالوريوس او الماجستير خلال كل سنة اكلاديمية وفي العطلات الرسمية باستثناء العطلة الصيفية في حالة مراجعة الطلبة للكلية خلال العطلة الصيفية من اجل اداء نشاطات مختصة او في حالة وجود احكام قانونية خاصة للمحافظة على الحقوق خلال العطلة الصيفية ايضا.
- لطلبة الدكتوراه المسجلين في الدراسة ضمن الدوام الكلي ، طوال السنة التقويمية.
- لمدة 30 يوما اضافيا بعد تاريخ الانتهاء من برنامج الدراسة الاكلاديمية او الدراسات العليا على ان لا تقل مدة البرنامج عن سنة واحدة.

7.2. واجبات المواطنين الاجانب :

- مراعاة الدستور الروماني وقوانين الدولة الرومانية.
- الانتثال للوائح الداخلية المعتمدة لدى مؤسسة التعليم العالي التي يدرس الطالب فيها.
- الامتثال لاحكام هذه المنهجية.
- الحفاظ على التواصل مع البعثة الدبلوماسية او المكتب القنصلي حيث قدم ملفه للترشيح.

INSTITUȚII DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR RECOMANDATE

UNIVERSITATEA POLITEHNICA DIN BUCUREȘTI - www.upb.ro
 UNIVERSITATEA TEHNICĂ DE CONSTRUCȚII DIN BUCUREȘTI - www.utcb.ro
 UNIVERSITATEA DE ARHITECTURĂ ȘI URBANISM "ION MINCU" DIN BUCUREȘTI - www.uauiim.ro
 UNIVERSITATEA DE ȘTIINȚE AGRONOMICE ȘI MEDICINĂ VETERINARĂ DIN BUCUREȘTI - www.usamv.ro
 UNIVERSITATEA DIN BUCUREȘTI - www.unibuc.ro
 ACADEMIA DE STUDII ECONOMICE DIN BUCUREȘTI - www.ase.ro
 UNIVERSITATEA NAȚIONALĂ DE MUZICĂ DIN BUCUREȘTI - www.unimb.ro
 UNIVERSITATEA NAȚIONALĂ DE ARTE DIN BUCUREȘTI - www.unarte.org
 UNIVERSITATEA NAȚIONALĂ DE ARTĂ TEATRALĂ ȘI CINEMATOGRAFICĂ "I. L. CARAGIALE" DIN BUCUREȘTI - www.unatc.ro
 UNIVERSITATEA NAȚIONALĂ DE EDUCAȚIE FIZICĂ ȘI SPORT DIN BUCUREȘTI - www.uneoffs.ro
 ȘCOALA NAȚIONALĂ DE STUDII POLITICE ȘI ADMINISTRATIVE DIN BUCUREȘTI - www.snsps.ro
 UNIVERSITATEA "1 DECEMBRIE 1918" DIN ALBA IULIA - www.uab.ro
 UNIVERSITATEA "AUREL VLAICU" DIN ARAD - www.uav.ro
 UNIVERSITATEA "VASILE ALECSANDRI" DIN BACĂU - www.ub.ro
 UNIVERSITATEA "TRANSILVANIA" DIN BRAȘOV - www.unitbv.ro
 UNIVERSITATEA TEHNICĂ DIN CLUJ-NAPOCA - www.utcluj.ro
 UNIVERSITATEA DE ȘTIINȚE AGRICOLE ȘI MEDICINĂ VETERINARĂ DIN CLUJ-NAPOCA - www.usamveluj.ro
 UNIVERSITATEA "BABEȘ-BOLYAI" DIN CLUJ-NAPOCA - www.ubbcluj.ro
 ACADEMIA DE MUZICĂ "GHEORGHE DIMA" DIN CLUJ-NAPOCA - www.amgd.ro
 UNIVERSITATEA DE ARTĂ ȘI DESIGN DIN CLUJ-NAPOCA - www.uad.ro
 UNIVERSITATEA "OVIDIUS" DIN CONSTANȚA - www.univ-ovidius.ro
 UNIVERSITATEA MARITIMĂ DIN CONSTANȚA - www.cmu-edu.eu
 UNIVERSITATEA DIN CRAIOVA - www.central.ucv.ro
 UNIVERSITATEA "DUNĂREA DE JOS" DIN GALAȚI - www.ugal.ro
 UNIVERSITATEA TEHNICĂ "GHEORGHE ASACHI" DIN IAȘI - www.tuiasi.ro
 UNIVERSITATEA DE ȘTIINȚE AGRICOLE ȘI MEDICINĂ VETERINARĂ "ION IONESCU DE LA BRAD" DIN IAȘI - www.uaiasi.ro
 UNIVERSITATEA "ALEXANDRU IOAN CUZA" DIN IAȘI - www.uaic.ro
 UNIVERSITATEA DE ARTE "GEORGE ENESCU" DIN IAȘI - www.arteiasi.ro
 UNIVERSITATEA DIN ORADEA - www.uoradea.ro
 UNIVERSITATEA DIN PETROȘANI - www.upet.ro
 UNIVERSITATEA DIN PITEȘTI - www.upit.ro
 UNIVERSITATEA "PETROL-GAZE" DIN PLOIEȘTI - www.upg-ploiesti.ro
 UNIVERSITATEA "EFTIMIE MURGU" DIN REȘIȚA - www.uem.ro
 UNIVERSITATEA "LUCIAN BLAGA" DIN SIBIU - www.ulbsibiu.ro
 UNIVERSITATEA "ȘTEFAN CEL MARE" DIN SUCEAVA - www.usv.ro
 UNIVERSITATEA "VALAHIA" DIN TÂRGOVIȘTE - www.valahia.ro
 UNIVERSITATEA "CONSTANTIN BRÂNCUȘI" DIN TÂRGU JIU - www.utgjiu.ro
 UNIVERSITATEA "PETRU MAIOR" DIN TÂRGU MUREȘ - www.upm.ro
 UNIVERSITATEA DE ARTE DIN TÂRGU MUREȘ - www.uat.ro
 UNIVERSITATEA "POLITEHNICA" DIN TIMIȘOARA - www.upt.ro
 UNIVERSITATEA DE ȘTIINȚE AGRICOLE ȘI MEDICINĂ VETERINARĂ A BANATULUI DIN TIMIȘOARA - www.usab-tm.ro
 UNIVERSITATEA DE VEST DIN TIMIȘOARA - www.uvt.ro

ANEXA I

MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE – Direcția Diplomatie Publică, Culturală și Științifică
 MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES – Direction Diplomatie Publique, Culturelle et Scientifique
 MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS – Directorate Public, Cultural and Scientific Diplomacy

CERERE DE BURSĂ PENTRU STUDII ÎN ROMÂNIA
DEMANDE DE BOURSE D'ÉTUDES EN ROUMANIE
APPLICATION FORM FOR SCHOLARSHIPS IN ROMANIA

(a se completa cu majuscule/A compléter en majuscules/
 to be filled in capital letters)

Photo

ANUL ACADEMIC/ ANNEE UNIVERSITAIRE / ACADEMIC YEAR

2020-2021

TIPUL DE BURSĂ/ TYPE DE BOURSE/ SCHOLARSHIP TYPE:

- studii universitare de licență / études universitaires de licence/ Bachelor's degree studies ☐
- studii de specializare / stages de spécialisation / Spécialisation courses ☐
- studii de masterat / études de master / Master studies ☐
- studii de doctorat / thèse de doctorat / PhD studies ☐

OPȚIUNI PENTRU INSTITUȚIA DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR (2 opțiuni)/
 OPTIONS POUR L'ÉTABLISSEMENT D'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR (2 options) /
 OPTIONS FOR UNIVERSITIES (2 options):

Orașul / la ville / city	Universitatea / l'université / university	Facultatea / la faculté / faculty	Specializarea/ la spécialisation / specialization profile

IDENTITATEA CANDIDATULUI/ L'IDENTITE DU CANDIDAT / APPLICANT'S IDENTITY

Numele / Nom / Surname:

Nume înainte de căsătorie/ Nom de jeune fille / Maiden Name:

Prenume / Prénom / Name:

Sexul/ Sexe/ Gender: M ☐ F ☐Starea civilă/ Etat civil / Marital status: celibatar (ă)/ célibataire/single ☐Căsătorit(ă) / marié (e)/ Married ☐ divorțat(ă) / divorcé (e) / divorced ☐

Naționalitate / Nationalité / Nationality

Data nașterii / Date de naissance / Date of birth

Locul nașterii (oraș, departament, țara) / Lieu de naissance (ville, département, pays) /

Place of birth (city, department, country)

Adresa personală – domiciliul permanent / Adresse permanente / Address: (permanent address):

.....

cod poștal / code postal / Postcode: Localitate/ville / City:

țară/pays/ Country:

Telefon/Tél./ Telephone Fax /Télécopie/ Fax:

E-mail/ Adresse électronique / E-mail:

Persoana de contact/Personne de contact / Contact person

Nume/nom/name

.....

Adresa/Adresse/ Address:

.....

Telefon/Tél./ Telephone: Fax/Télécopie/ Fax:

Email/ Adresse électronique/E-mail:.....

Cunoștințe lingvistice/ Langues étrangères/ Foreign languages:

lb. română/ le roumain/ Romanian ☐ nivel/niveau/ level.....

lb. engleză/ l'anglais/ English ☐ nivel/niveau/ level

alte limbi/ d'autres/ Others ☐ nivel/niveau/ level

Limba de predare pe perioada studiilor în România este română/

Langue d'enseignement pour la période d'études en Roumanie este le roumain/

The working language while studying in Romania is Romanian.

Solicit curs pregătitor de limbă română/JJe sollicite l'inscription à un cours préparatoire de roumain/

I would like to attend Romanian classes before the beginning of my study in Romania:

Da/oui/ Yes ☐

nu/non/ No ☐

STUDII EFECTUATE/ ETUDES EFFECTUÉES/ STUDIES

Tipul de studii/ Type d'études/ Type of studies	Instituția de învățământ/ L'établissement/ Education Institution	Perioada de studii/ Période d'études/ Period	Diploma obținută / Diplômes/ Diplomas	Mediile obținute, pe ani de studiu/ Résultats obtenus par année d'étude/ Results, on academic years
Studii preuniversitare/ Etudes pré universitaires/ Under graduate studies				
Studii universitare (detaliat, pe ani academici/ Etudes universitaires (à préciser pour chaque année)/ University studies (please, detail on academic years)				
Studii postuniversitare (detaliat, pe ani academici)/ 3-ème cycle (à préciser pour chaque année)/ Post university studies (please, detail on academic years)				
Activitate profesională desfășurată până în prezent (loc de muncă, funcție, domeniu)/ Activité professionnelle effectuée jusqu'à présent (lieu de travail, fonction détenue, domaine d'activité)/ Professional experience until the present moment (jobs, position, field of work):				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				

**Alte burse și stagii de specializare efectuate/
Autres bourses et stages de spécialisation antérieurement effectués/
Other scholarships and specialization trainings:**

**Motivația solicitării bursei de către candidat/
Précisez la motivation de la demande de bourse/
Applicant's motivation:**

**Descrierea proiectului de studiu (în cazul studiilor postuniversitare - masterat/ doctorat)/
Présentez le projet d'études (pour les études du 3ème cycle – master/doctorat)/
Project's description (only for those students who apply for a Master/ PhD programme) :**

**Activitatea științifică a solicitantului (proiecte de cercetare, lucrări publicate, relevante pentru domeniu)/
Activité scientifique du candidat (projets de recherche, études publiées relevantes pour le domaine)/
Scientific activity (research projects, publications – relevant for this field of study):**

DECLARAȚIA CANDIDATULUI

Subsemnatul(a).....

declar pe propria răspundere că:

- informațiile furnizate sunt exacte și complete,
- pe perioada bursei voi respecta cu strictețe legislația românească în vigoare,
- voi respecta termenele și procedurile de aplicare, știind că nerespectarea acestora poate conduce la respingerea dosarului,
- am luat cunoștință de condițiile de obținere a unei burse de studiu în România și mă voi conforma acestora.

Data :

Semnătura

DECLARATION DU CANDIDAT

Je, le (la) soussigné(e).....

J'atteste en pleine responsabilité que :

- Les informations fournies sont exactes et complètes ;
- Durant la période de bourse, je vais respecter rigoureusement la législation roumaine en vigueur ;
- Je vais respecter les délais et les procédures de candidature, en sachant que dans le cas contraire le dossier sera rejeté ;
- Je suis en connaissance des conditions d'obtenir une bourse d'études en Roumanie et je vais les respecter.

Signé à :

Signature du candidat

APPLICANT'S DECLARATION

I, the undersigned,.....

Declare on my own responsibility that:

- the information in this file is correct and complete,
- during the scholarship period, I will observe the Romanian legislation in force,
- I will respect the deadlines and application procedures, knowing that their infringement may lead to the rejection of the file,
- I take note of the conditions for obtaining a scholarship in Romania and I will respect them.

Date:

Signature